

Po zaznajomieniu się z powyższą umową, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 8 kwietnia 2003 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*

L.S.

Prezes Rady Ministrów: *L. Miller*

1215

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 23 marca 2004 r.

**w sprawie mocy obowiązującej Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a Rządem Republiki Słowackiej o wzajemnej ochronie informacji niejawnych,
podpisanej w Starej Lubowni dnia 29 lipca 2002 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że dnia 8 kwietnia 2003 r. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikował Umowę między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Słowackiej o wzajemnej ochronie informacji niejawnych, podpisaną w Starej Lubowni dnia 29 lipca 2002 r.

Zgodnie z artykułem 14 ustęp 1 umowy weszła ona w życie w dniu 28 października 2003 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Cimoszewicz*

1216

PROTOKÓŁ DODATKOWY Nr 12

podpisany w Zagrzebiu dnia 5 grudnia 2002 r.

**do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA),
sporządzonej w Krakowie dnia 21 grudnia 1992 r.**

Przekład

PROTOKÓŁ DODATKOWY Nr 12

**do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu
(CEFTA)**

Przedstawiciele Republiki Bułgarii, Republiki Czeskiej, Republiki Węgierskiej, Rzeczypospolitej Polskiej, Rumunii, Republiki Słowackiej i Republiki Słowenii (zwanych dalej „Stronami”),

potwierdzając swoje oddanie zasadom gospodarki rynkowej, stanowiącej podstawę ich stosunków,

ADDITIONAL PROTOCOL No. 12

to the Central European Free Trade Agreement

Representatives of the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland, Romania, the Slovak Republic and the Republic of Slovenia (hereinafter called the Parties);

Reaffirming their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,